

# HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 9 Rhagfyr 2015  
Tabled on 9 December 2015

## Bil Iechyd y Cyhoedd (Cymru) Public Health (Wales) Bill

Mae'r gwelliannau â \* ar eu pwys yn rhai newydd neu'n rhai sydd wedi'u haddasu  
Amendments marked \* are new or have been altered

---

**Kirsty Williams** 1

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Long title, page 1, line 1, leave out 'and the use of nicotine inhaling devices'.

Teitl hir, tudalen 1, llinell 1, hepgorer 'a'r defnydd o ddyfeisiau mewnanadlu nicotin'.

**Kirsty Williams** 2

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 1, page 1, line 14, leave out 'and the use of nicotine inhaling devices'.

Adran 1, tudalen 1, llinell 14, hepgorer 'a'r defnydd o ddyfeisiau mewnanadlu nicotin'.

**Kirsty Williams** 3

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 1, page 1, line 16, leave out 'and the use of nicotine inhaling devices'.

Adran 1, tudalen 1, llinell 16, hepgorer 'a'r defnydd o ddyfeisiau mewnanadlu nicotin'.



**Kirsty Williams**

4

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 2, page 2, line 28, leave out subsections (2) to (3).

Adran 2, tudalen 2, llinell 32, hepgorer is-adrannau (2) hyd at (3).

**Kirsty Williams**

5

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Page 3, line 4, leave out section 3.

Tudalen 3, llinell 4, hepgorer adran 3.

**Kirsty Williams**

6

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 4, page 3, line 21, leave out subsection (2).

Adran 4, tudalen 3, llinell 22, hepgorer is-adran (2).

**Kirsty Williams**

7

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 5, page 4, leave out lines 6 to 7.

Adran 5, tudalen 4, hepgorer llinellau 7 hyd at 8.

**Kirsty Williams**

8

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 5, page 4, line 8, leave out '(1)(a) or (b)' and insert '(1)'.

Adran 5, tudalen 4, llinell 9, hepgorer '(1)(a) neu (b)' a mewnosoder '(1)'.

**Kirsty Williams**

9

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 5, page 4, line 13, leave out '(1)(a) or (b)' and insert '(1)'.

Adran 5, tudalen 4, llinell 14, hepgorer '(1)(a) neu (b)' a mewnosoder '(1)'.



**Kirsty Williams** **10**

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 5, page 4, line 17, leave out 'or using a nicotine inhaling device'.

Adran 5, tudalen 4, llinell 19, hepgorer 'neu'n defnyddio dyfais mewnanadlu nicotin'.

**Kirsty Williams** **11**

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 8, page 6, line 3, leave out 'or using a nicotine inhaling device'.

Adran 8, tudalen 6, llinell 4, hepgorer 'neu ddefnyddio dyfais mewnanadlu nicotin'.

**Kirsty Williams** **12**

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 10, page 7, line 10, leave out 'or using a nicotine inhaling device'.

Adran 10, tudalen 7, llinell 10, hepgorer 'neu ddefnyddio dyfais mewnanadlu nicotin'.

**Kirsty Williams** **13**

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 10, page 7, line 11, leave out subsections (5) to (6).

Adran 10, tudalen 7, llinell 12, hepgorer is-adrannau (5) hyd at (6).

**Kirsty Williams** **14**

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 19, page 11, line 22, leave out 'or (2)'.

Adran 19, tudalen 11, llinell 24, hepgorer 'neu (2)'.

**Kirsty Williams** **15**

**Gyda chefnogaeth/ Supported by: Darren Millar**

Section 20, page 12, leave out lines 17 to 19.

Adran 20, tudalen 12, hepgorer llinellau 18 hyd at 20.



**Kirsty Williams**

16

**Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar**

Section 98, page 55, line 25, leave out '3,'.

Adran 98, tudalen 55, llinell 27, hepgorer '3,'.

**WITHDRAWN/TYNNWYD YN ÔL**

**\*Mark Drakeford**

17

Section 6, page 5, line 7, leave out 'section 7 (premises that are open to the public) what "enclosed" and "' and insert 'sections 7 to 9 what "enclosed", "substantially enclosed" and "not enclosed or'.

Adran 6, tudalen 5, llinell 7, hepgorer 'adran 7 (mangreodded sydd ar agor i'r cyhoedd) ystyr "caeedig" a "' a mewnosoder 'adrannau 7 i 9 ystyr "caeedig", "sylweddol gaeedig" ac "nad ydynt yn gaeedig nac yn'.

**Mark Drakeford**

18

Section 8, page 6, line 1, leave out 'conditions requiring the person in charge of the place, or place falling within the description, to designate' and insert –

'specified conditions to be satisfied in order for an exemption to apply.

- ( ) The conditions that may be specified under subsection (5) may include a condition that the person in charge of the place, or place falling within the description, has designated'.

Adran 8, tudalen 6, llinell 2, hepgorer 'sy'n ei gwneud yn ofynnol i'r person a chanddo ofal am y man, neu am fan sy'n dod o fewn y disgrifiad, ddynddi' a mewnosoder –

'penodedig i gael eu bodloni er mwyn i esemptiad fod yn gymwys.

- ( ) Caiff yr amodau y caniateir iddynt gael eu pennu o dan is-adran (5) gynnwys amod bod y person a chanddo ofal am y man, neu am fan sy'n dod o fewn y disgrifiad, wedi dynodi'.

**Mark Drakeford**

19

Section 8, page 6, line 5, leave out subsection (6).

Adran 8, tudalen 6, llinell 5, hepgorer is-adran (6).



**Mark Drakeford**

**20**

Page 6, after line 7, insert a new section –

**[ ] Further provision about additional smoke-free premises: dwellings**

- (1) Regulations under section 8 that provide for premises used as a dwelling that are not smoke-free by virtue of section 6 or 7 to be treated as smoke-free premises for the purposes of this Chapter must comply with this section.
- (2) The regulations may only make provision in relation to those areas of such premises that are not enclosed or substantially enclosed.
- (3) The regulations may not provide for those areas to be treated as smoke-free premises unless –
  - (a) they are workplaces (within the meaning of section 6(2)), or
  - (b) they are open to the public (within the meaning of section 7(2)).
- (4) The regulations must provide that –
  - (a) those areas are to be treated as smoke-free premises only when –
    - (i) they are used as a place of work or open to the public, and
    - (ii) a person aged under 18 is present, and
  - (b) if only part of an area is used as a place of work or is open to the public, the area is to be treated as smoke-free only to that extent, and only if a person under 18 is present in that part.’.

Tudalen 6, ar ôl llinell 6, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Darpariaeth bellach ynghylch mangroedd di-fwg ychwanegol: anheddau**

- (1) Rhaid i reoliadau o dan adran 8 sy'n darparu i fangre a ddefnyddir fel annedd nad yw'n ddi-fwg yn rhinwedd adran 6 neu 7 gael ei thrin fel mangre ddi-fwg at ddibenion y Bennod hon gydymffurfio â'r adran hon.
- (2) Dim ond mewn perthynas â'r ardaloedd hynny o fangroedd o'r fath nad ydynt yn gaeedig nac yn sylweddol gaeedig y caiff y rheoliadau wneud darpariaeth.
- (3) Ni chaiff y rheoliadau ddarparu i'r ardaloedd hynny gael eu trin fel mangroedd di-fwg oni bai –
  - (a) eu bod yn weithleoedd (o fewn ystyr adran 6(2)), neu
  - (b) eu bod ar agor i'r cyhoedd (o fewn ystyr adran 7(2)).
- (4) Rhaid i'r rheoliadau ddarparu –
  - (a) nad yw'r ardaloedd hynny i gael eu trin fel mangroedd di-fwg ond –
    - (i) pan y'u defnyddir fel man gwaith neu pan ydynt ar agor i'r cyhoedd, a
    - (ii) pan yw person o dan 18 oed yn bresennol, a
  - (b) os dim ond rhan o ardal a ddefnyddir fel man gwaith neu sydd ar agor i'r cyhoedd, mai dim ond i'r graddau hynny y mae'r ardal i gael ei thrin fel pe bai'n ddi-fwg, a dim ond os yw person o dan 18 oed yn bresennol yn y rhan honno.’.



**Mark Drakeford**

**21**

Section 10, page 7, line 8, leave out 'specified under subsection (3)(c) may include conditions requiring the person in charge of the premises to designate' and insert 'that may be specified under subsection (3)(c) may include a condition that the person in charge of the premises has designated'.

Adran 10, tudalen 7, llinell 8, hepgorer 'a bennir o dan is-adran (3)(c) gynnwys amodau sy'n ei gwneud yn ofynnol i'r person a chanddo ofal am y fangre ddynodi' a mewnosoder 'y caniateir iddynt gael eu pennu o dan is-adran (3)(c) gynnwys amod bod y person a chanddo ofal am fangre wedi dynodi'.

**Mark Drakeford**

**22**

Section 11, page 7, after line 31, insert –

- '() Regulations under subsection (1) or (3) may include provision about the signs to be displayed in premises, areas of premises or vehicles that, by virtue of regulations under section 8(5), 9(3)(d) or 10 (exemptions), are to be treated as not being smoke-free, but that would otherwise be smoke-free under or by virtue of this Chapter.'

Adran 11, tudalen 7, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

- '() Caiff rheoliadau o dan is-adran (1) neu (3) gynnwys darpariaeth ynghylch yr arwyddion sydd i gael eu harddangos mewn mangreoedd, ardaloedd o fangreoedd neu gerbydau sydd, yn rhinwedd rheoliadau o dan adran 8(5), 9(3)(d) neu 10 (esemptiadau), i gael eu trin fel pe na baent yn ddi-fwg, ond a fyddai fel arall yn ddi-fwg o dan y Bennod hon neu yn rhinwedd y Bennod hon.'

**Mark Drakeford**

**23**

Section 16, page 10, after line 7, insert –

- '() If premises that an authorised officer is authorised to enter by a warrant under section 14 or 15 are unoccupied, or if the occupier is temporarily absent, then on leaving the premises the officer must leave them as effectively secured against unauthorised entry as the officer found them.'

Adran 16, tudalen 10, ar ôl llinell 7, mewnosoder –

- '() Os nad yw mangre y mae swyddog awdurdodedig wedi ei awdurdodi i fynd i mewn iddi drwy warant o dan adran 14 neu 15 wedi ei meddiannu, neu os yw'r meddiannydd yn absennol dros dro, yna wrth adael y fangre rhaid i'r swyddog ei gadael wedi ei diogelu rhag mynediad anawdurdodedig yr un mor effeithiol ag yr oedd pan aeth y swyddog iddi.'



**Mark Drakeford** 24

Section 17, page 10, line 25, leave out 'possession of anything' and insert 'anything away from the premises'.

Adran 17, tudalen 10, llinell 26, hepgorer 'meddiant o unrhyw beth' a mewnosoder 'unrhywbeth o'r fangre'.

**Mark Drakeford** 25

Section 19, page 11, line 26, leave out 'private vehicle' and insert 'vehicle being used for the purposes mentioned in subsection ((subsection to be inserted by amendment 26))'.

Adran 19, tudalen 11, llinell 29, hepgorer 'preifat' a mewnosoder 'sy'n cael ei ddefnyddio at y dibenion a grybwyllir yn is-adran ((yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 26))'.

**Mark Drakeford** 26

Section 19, page 11, line 31, leave out subsections (4) to (5) and insert –

'( ) The purposes are the social, domestic or other private purposes of the person believed by the authorised officer to have committed the offence.'

Adran 19, tudalen 11, llinell 35, hepgorer is-adrannau (4) hyd at (5) a mewnosoder –

'( ) Y dibenion yw dibenion cymdeithasol, domestig neu ddibenion preifat eraill y person y mae'r swyddog awdurdodedig yn credu ei fod wedi cyflawni'r drosedd.'

**Mark Drakeford** 27

Section 19, page 12, after line 8, insert –

'( ) In this section, "partnership" means –

(a) a partnership within the Partnership Act 1890 (c.39), or

(b) a limited partnership registered under the Limited Partnerships Act 1907 (c.24).'

Adran 19, tudalen 12, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

'( ) Yn yr adran hon, ystyr "partneriaeth" yw—

(a) partneriaeth o fewn Deddf Partneriaethau 1890 (p.39), neu

(b) partneriaeth gyfyngedig sydd wedi ei chofrestru o dan Ddeddf Partneriaethau Cyfyngedig 1907 (p.24).'

**Mark Drakeford** 28

Section 20, page 12, line 31, after 'are', insert '(or are not)'.

Adran 20, tudalen 12, llinell 33, ar ôl 'ddi-fwg' yn y lle cyntaf y mae'n ymddangos, mewnosoder '(neu nad ydynt yn ddi-fwg)'.



**Mark Drakeford** 29

Section 20, page 12, line 32, after 'are' at the second place where it appears, insert '(or are not)'.

Adran 20, tudalen 12, llinell 34, ar ôl 'ddi-fwg', mewnosoder '(neu nad ydynt yn ddi-fwg)'.

**Mark Drakeford** 30

Section 22, page 13, line 23, after 'name', insert 'and, if different, the individual's trading name,'.

Adran 22, tudalen 13, llinell 23, ar ôl 'unigolyn' yn yr ail le y mae'n ymddangos, mewnosoder 'ac, os yw'n wahanol, enw masnachu'r unigolyn,'.

**Mark Drakeford** 31

Section 22, page 13, line 25, after 'name', insert 'and, if different, its trading name,'.

Adran 22, tudalen 13, llinell 25, ar ôl 'enw', mewnosoder 'ac, os yw'n wahanol, ei enw masnachu,'.

**Mark Drakeford** 32

Section 22, page 13, line 26, after 'partnership', insert 'other than a limited liability partnership'.

Adran 22, tudalen 13, llinell 26, ar ôl 'partneriaeth', mewnosoder 'ac eithrio partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig'.

**Mark Drakeford** 33

Section 22, page 13, line 26, after 'partner', insert 'and, if different, the partnership's trading name,'.

Adran 22, tudalen 13, llinell 26, ar ôl 'partner', mewnosoder 'ac, os yw'n wahanol, enw masnachu'r bartneriaeth,'.

**Mark Drakeford** 34

Section 22, page 13, after line 27, insert—

'(d) in the case of a limited liability partnership—

- (i) its registered name and, if different, its trading name, and
- (ii) the address of its registered office.'

Adran 22, tudalen 13, ar ôl llinell 27, mewnosoder—

'(d) yn achos partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig—

- (i) ei henw cofrestredig ac, os yw'n wahanol, ei henw masnachu, a
- (ii) cyfeiriad ei swyddfa gofrestredig.'





**Mark Drakeford** 35

Section 23, page 14, line 9, after 'register', insert –

, or

- ( ) in the case of premises consisting of a moveable structure, a stall, a tent or a vehicle, to add another local authority to the person's entry in the register'.

Adran 23, tudalen 14, llinell 9, ar ôl 'gofrestr', mewnosoder –

, neu

- ( ) yn achos mangre sy'n strwythur symudol, stondin, pabell neu gerbyd, i ychwanegu awdurdod lleol arall at gofnod y person yn y gofrestr'.

**Mark Drakeford** 36

Section 23, page 14, line 11, after 'name', insert 'and, if different, the individual's trading name,'.

Adran 23, tudalen 14, llinell 11, ar ôl 'unigolyn' yn yr ail le y mae'n ymddangos, mewnosoder 'ac, os yw'n wahanol, enw masnachu'r unigolyn,'.

**Mark Drakeford** 37

Section 23, page 14, line 13, after 'name', insert 'and, if different, its trading name,'.

Adran 23, tudalen 14, llinell 13, ar ôl 'enw', mewnosoder 'ac, os yw'n wahanol, ei enw masnachu,'.

**Mark Drakeford** 38

Section 23, page 14, line 14, after 'partnership', insert 'other than a limited liability partnership'.

Adran 23, tudalen 14, llinell 14, ar ôl 'bartneriaeth', mewnosoder 'ac eithrio partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig'.

**Mark Drakeford** 39

Section 23, page 14, line 14, after 'partner', insert 'and, if different, the partnership's trading name,'.

Adran 23, tudalen 14, llinell 14, ar ôl 'partner', mewnosoder 'ac, os yw'n wahanol, enw masnachu'r bartneriaeth,'.

**Mark Drakeford** 40

Section 23, page 14, after line 15, insert –

- ( ) if the applicant is a limited liability partnership, state –
  - (i) its registered name and, if different, its trading name, and
  - (ii) the address of its registered office;'



Adran 23, tudalen 14, ar ôl llinell 15, mewnosoder –

- ( ) os yw'r ceisydd yn bartneriaeth atebolrwydd cyfyngedig, ddatgan –
- (i) ei enw cofrestredig ac, os yw'n wahanol, ei enw masnachu, a
  - (ii) cyfeiriad ei swyddfa gofrestrdig'.

**Mark Drakeford**

**41**

Section 23, page 14, line 33, after 'vehicle', insert –

' –

- ( ) if the application is made under subsection (1)(a)'.

Adran 23, tudalen 14, llinell 31, ar ôl 'gerbyd', mewnosoder –

' –

- ( ) os gwneir y cais o dan is-adran (1)(a)'.

**Mark Drakeford**

**42**

Section 23, page 14, line 34, after 'business', insert –

', and

- ( ) if the application is made under subsection (1)(b)(*sub-paragraph to be inserted by amendment 35*), state the name of each additional local authority in whose area the applicant proposes to carry on a tobacco or nicotine business'.

Adran 23, tudalen 14, llinell 33, ar ôl 'ardal', mewnosoder –

', a

- ( ) os gwneir y cais o dan is-adran (1)(b)(*yr is-baragraff sy'n cael ei fewnosod gan welliant 35*), ddatgan enw pob awdurdod lleol ychwanegol y mae'r ceisydd yn bwriadu cynnal busnes tybaco neu nicotin yn ei ardal'.

**Mark Drakeford**

**43**

Section 25, page 15, line 28, leave out –

', or

- (ii) if the person begins to carry on the business in the area of a local authority other than one stated in the person's entry in the register'.

Adran 25, tudalen 15, llinell 28, hepgorer –

', neu

- (ii) os yw'r person yn dechrau cynnal y busnes yn ardal awdurdod lleol ac eithrio un a ddatgenir yng nghofnod y person yn y gofrestr'.



**Mark Drakeford** 44

Page 16, after line 28, insert a new section –

**[ ] Excepted premises**

The provisions of this Chapter do not apply in relation to a person who carries on a tobacco or nicotine business at premises of a description specified in regulations.’

Tudalen 16, ar ôl llinell 28, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Mangreoedd a eithrir**

Nid yw darpariaethau’r Bennod hon yn gymwys mewn perthynas â pherson sy’n cynnal busnes tybaco neu nicotin mewn mangre o ddisgrifiad a bennir mewn rheoliadau.’

**Mark Drakeford** 45

Section 34, page 18, after line 31, insert –

‘() If premises that an authorised officer is authorised to enter by a warrant under section 32 or 33 are unoccupied, or if the occupier is temporarily absent, then on leaving the premises the officer must leave them as effectively secured against unauthorised entry as the officer found them.’

Adran 34, tudalen 18, ar ôl llinell 31, mewnosoder –

‘() Os nad yw mangre y mae swyddog awdurdodedig wedi ei awdurdodi i fynd i mewn iddi drwy warant o dan adran 32 neu 33 wedi ei meddiannu, neu os yw’r meddiannydd yn absennol dros dro, yna wrth adael y fangre rhaid i’r swyddog ei gadael wedi ei diogelu rhag mynediad anawdurdodedig yr un mor effeithiol ag yr oedd pan aeth y swyddog iddi.’

**Mark Drakeford** 46

Section 35, page 19, line 9, leave out ‘possession of anything’ and insert ‘anything away from the premises’.

Adran 35, tudalen 19, llinell 10, hepgorer ‘meddiant o unrhyw beth’ a mewnosoder ‘unrhywbeth o’r fangre’.

**Mark Drakeford** 47

Section 38, page 20, after line 17, insert –

‘() In this section, “partnership” means –

- (a) a partnership within the Partnership Act 1890 (c.39), or
- (b) a limited partnership registered under the Limited Partnerships Act 1907 (c.24).’



Adran 38, tudalen 20, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

‘() Yn yr adran hon, ystyr “partneriaeth” yw—

- (a) partneriaeth o fewn Deddf Partneriaethau 1890 (p.39), neu
- (b) partneriaeth gyfyngedig sydd wedi ei chofrestru o dan Ddeddf Partneriaethau Cyfyngedig 1907 (p.24).’.

**Mark Drakeford**

**48**

Section 39, page 20, after line 24, insert –

“limited liability partnership” (“*partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig*”) means a limited liability partnership formed under the Limited Liability Partnerships Act 2000 (c.12);’.

Adran 39, tudalen 20, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

‘ystyr “partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig” (“*limited liability partnership*”) yw partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig sydd wedi ei ffurfio o dan Ddeddf Partneriaethau Atebolrwydd Cyfyngedig 2000 (p.12);’.

**Mark Drakeford**

**49**

Section 39, page 21, after line 1, insert –

“trading name” (“*enw masnachu*”) means a name under which a person carries on a tobacco or nicotine business.’.

Adran 39, tudalen 20, ar ôl llinell 30, mewnosoder –

‘ystyr “enw masnachu” (“*trading name*”) yw enw y mae person yn cynnal busnes tybaco neu nicotin odano;’.

**WITHDRAWN/TYNNWYD YN ÔL**

**\*Mark Drakeford**

**50**

Section 52, page 28, line 4, leave out ‘and to the licence holder, and consultation to be carried out,’ and insert –

‘a licence holder (whether by display or otherwise), and to a licence holder, before and after a special procedure is performed;

- ( ) consultation to be carried out by a licence holder’.

Adran 52, tudalen 28, llinell 4, hepgorer ‘y drwydded ac i ddeiliad y drwydded, a’r ymgynghori sydd i’w gynnal,’ a mewnosoder –

‘trwydded (pa un ai drwy ei harddangos neu fel arall), ac i ddeiliad trwydded, cyn ac ar ôl thoi triniaeth arbennig;

- ( ) â’r ymgynghori sydd i’w gynnal gan ddeiliad trwydded’.



**Mark Drakeford**

**51**

Section 54, page 28, line 38, leave out 'procedure' and insert 'performance of the procedure, on the basis specified in the application and at or in any premises or vehicle specified in the application'.

Adran 54, tudalen 28, llinell 36, hepgorer 'â'r driniaeth' a mewnosoder 'â rhoi'r driniaeth, ar y sail a bennir yn y cais ac mewn unrhyw fangre neu gerbyd a bennir yn y cais'.

**Mark Drakeford**

**52**

Section 54, page 28, line 39, after 'procedure', insert 'on that basis and at or in the premises or vehicle'.

Adran 54, tudalen 28, llinell 37, ar ôl 'honno', mewnosoder 'ar y sail honno ac yn y fangre neu'r cerbyd'.

**Mark Drakeford**

**53**

Section 54, page 29, line 2, leave out 'procedure' at the first place where it appears and insert 'performance of the procedure, on the basis specified in the application and at or in any premises or vehicle specified in the application'.

Adran 54, tudalen 29, llinell 2, hepgorer 'â'r driniaeth' a mewnosoder 'â rhoi'r driniaeth, ar y sail a bennir yn y cais ac mewn unrhyw fangre neu gerbyd a bennir yn y cais'.

**Mark Drakeford**

**54**

Section 54, page 29, line 3, leave out 'the basis specified in the application' and insert 'that basis and at or in the premises or vehicle'.

Adran 54, tudalen 29, llinell 3, hepgorer 'a bennir yn y cais' a mewnosoder 'honno ac yn y fangre neu'r cerbyd'.

**Mark Drakeford**

**55**

Section 58, page 30, line 34, leave out 'that the premises or vehicle, once approved under section 59, comply' and insert 'compliance'.

Adran 58, tudalen 30, llinell 34, hepgorer 'bod y fangre neu'r cerbyd, unwaith y'i cymeradwyir o dan adran 59, yn cydymffurfio' a mewnosoder 'cydymffurfedd'.



**Mark Drakeford**

**56**

Section 58, page 30, line 39, leave out subsection (5) and insert –

- ‘() Subsections ((*second subsection to be inserted by amendment 56*)) and ((*third subsection to be inserted by amendment 56*)) apply in the case of an exhibition, entertainment or other event –
- (a) to which members of the public have access, and
  - (b) at which a special procedure is performed by a person in the course of a business.
- () The person who organises the exhibition, entertainment or event is to be treated for the purposes of this section as carrying on a business in the course of which the special procedure is performed.
- () The premises at which the exhibition, entertainment or event is held are to be treated for the purposes of this section as being the premises at which the special procedure is performed in the course of that business.’.

Adran 58, tudalen 30, llinell 39, hepgorer is-adran (5) a mewnosoder –

- ‘() Mae is-adrannau ((*yr ail is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 56*)) ac ((*dy drydedd is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 56*)) yn gymwys yn achos arddangosfa, adloniant neu ddigwyddiad arall –
- (a) y mae gan aelodau o'r cyhoedd fynediad iddo, a
  - (b) lle y rhoddir triniaeth arbennig gan berson yng nghwrs busnes.
- () Mae'r person sy'n trefnu'r arddangosfa, yr adloniant neu'r digwyddiad i gael ei drin at ddibenion yr adran hon fel pe bai'n cynnal busnes y rhoddir y driniaeth arbennig yng nghwrs y busnes hwnnw.
- () Mae'r fangre lle y cynhelir yr arddangosfa, yr adloniant neu'r digwyddiad i gael ei thrin at ddibenion yr adran hon fel y fangre lle y rhoddir y driniaeth arbennig yng nghwrs y busnes.’.

**Mark Drakeford**

**57**

Section 58, page 31, line 5, leave out ‘may provide’.

Adran 58, tudalen 31, llinell 5, hepgorer ‘ddarparu’.

**Mark Drakeford**

**58**

Section 58, page 31, at the beginning of line 6, insert ‘may provide’.

Adran 58, tudalen 31, ar ddechrau llinell 6, mewnosoder ‘darparu’.



**Mark Drakeford**

**59**

Section 58, page 31, line 8, leave out 'that subsection (5) does not apply' and insert 'may provide for any one or more of subsections ((*first subsection to be inserted by amendment 56*)) to ((*third subsection to be inserted by amendment 56*)) to apply with modifications, or not to apply,'.

Adran 58, tudalen 31, llinell 9, hepgorer 'nad yw is-adran (5) yn gymwys' a mewnosoder 'darparu i unrhyw un neu ragor o is-adrannau ((*yr is-adran gyntaf sy'n cael ei mewnosod gan welliant 56*)) i ((*y drydedd is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 56*)) fod yn gymwys gydag addasiadau, neu beidio â bod yn gymwys'.

**Mark Drakeford**

**60**

Section 59, page 31, line 28, after 'area,', insert 'by issuing a certificate under this section (an "approval certificate"),'.

Adran 59, tudalen 31, llinell 33, ar ôl 'hwynnw,', mewnosoder 'drwy ddyroddi tystysgrif o dan yr adran hon ("tystysgrif gymeradwyo"),'.

**Mark Drakeford**

**61**

Section 59, page 32, line 8, after 'section', insert ', and the display of an approval certificate'.

Adran 59, tudalen 32, llinell 8, ar ôl 'hon', mewnosoder ', ac arddangos tystysgrif gymeradwyo'.

**Mark Drakeford**

**62**

Section 59, page 32, line 9, leave out –

'under this section is to have effect either –

- (a) for a period of no more than seven days, beginning with the date of approval, or
- (b) for a period of three years, beginning with the date of approval.

- (6) An approval under this section is to be subject to the mandatory approval conditions that apply in respect of the approval concerned'

And insert –

'certificate must specify a period for which, in the absence of any previous expiry under section (*section to be inserted by amendment 64*) or 60, the approval to which it relates is to have effect, being either –

- ( ) a period of no more than seven days, beginning with the date on which the approval certificate is issued (the "approval date"), or
- ( ) a period of three years, beginning with the approval date.
- ( ) Unless it previously ceases to have effect under section (*section to be inserted by amendment 64*) or 60, approval under this section ceases to have effect with the expiry of that period'.



Adran 59, tudalen 32, llinell 9, hepgorer is-adrannau (5) hyd at (6) a mewnosoder –

- ( ) Rhaid i dystysgrif gymeradwyo bennu cyfnod, os nad yw'r gymeradwyaeth wedi dod i ben yn flaenorol o dan adran (*yr adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 64*) neu 60, y mae'r gymeradwyaeth y mae'n ymwneud â hi i gael effaith ar ei gyfer, sef naill ai –
- (a) cyfnod nad yw'n hwy na saith niwrnod, sy'n dechrau â'r dyddiad y dyroddir y dystysgrif gymeradwyo (y "dyddiad cymeradwyo"), neu
  - (b) cyfnod o dair blynedd, sy'n dechrau â'r dyddiad cymeradwyo.
- ( ) Oni bai ei bod yn peidio â chael effaith cyn hynny o dan adran (*yr adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 64*) neu 60, mae cymeradwyaeth o dan yr adran hon yn peidio â chael effaith pan ddaw'r cyfnod hwnnw i ben.'

**Mark Drakeford**

**63**

Page 32, after line 31, insert a new section –

**[ ] Approval certificates**

- (1) An approval certificate must state –
- (a) the approval date;
  - (b) the special procedure in respect of which the premises or vehicle concerned are approved;
  - (c) the date with the expiry of which the approval will, unless it previously ceases to have effect under section ((*section to be inserted by amendment 64*)) or 60, expire under section 59(*subsection to be inserted by amendment 62*)).
- (2) In the case of approval of premises, an approval certificate must also state the address of the premises.
- (3) In the case of approval of a vehicle, an approval certificate must also –
- (a) if the vehicle has a registration number, state that number;
  - (b) if the vehicle does not have a registration number, identify the vehicle in whatever way the authority issuing the certificate considers appropriate.
- (4) Regulations may make further provision about the form and content of approval certificates.
- (5) In this section, "approval date" has the same meaning as in section 59.'

Tudalen 32, ar ôl llinell 33, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Tystysgrifau cymeradwyo**

- (1) Rhaid i dystysgrif gymeradwyo ddatgan –
- (a) y dyddiad cymeradwyo;
  - (b) y driniaeth arbennig y mae'r fangre neu'r cerbyd o dan sylw wedi ei chymeradwyo neu wedi ei gymeradwyo mewn cysylltiad â hi;





- (c) y dyddiad, pan ddaw i ben, y bydd y gymeradwyaeth, oni bai ei bod yn peidio â chael effaith cyn hynny o dan adran ((*yr adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 64*)) neu 60, yn dod i ben o dan adran 59(*yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 62*)).
- (2) Yn achos cymeradwyo mangre, rhaid i dystysgrif gymeradwyo hefyd ddatgan cyfeiriad y fangre.
- (3) Yn achos cymeradwyo cerbyd, rhaid i dystysgrif gymeradwyo hefyd –
  - (a) os oes gan y cerbyd rif cofrestru, ddatgan y rhif hwnnw;
  - (b) os nad oes gan y cerbyd rif cofrestru, nodi'r cerbyd ym mha ffordd bynnag y mae'r awdurdod sy'n dyroddi'r dystysgrif yn ystyried ei bod yn briodol.
- (4) Caiff rheoliadau wneud darpariaeth bellach ynghylch ffurf a chynnwys tystysgrifau cymeradwyo.
- (5) Yn yr adran hon, mae i "dyddiad cymeradwyo" yr un ystyr ag yn adran 59.'

#### Mark Drakeford

64

Page 32, after line 31, insert a new section –

#### [ ] Voluntary termination of approval

- (1) Where a person on whose application a local authority has approved premises or a vehicle under section 59, in respect of a special procedure, wishes the approval to cease to have effect, the person may give notice to that effect to the authority under this section.
- (2) The notice must state the date with the expiry of which approval is to cease to have effect.
- (3) Subject to any earlier expiry under section 59(*subsection to be inserted by amendment 62*) or 60, the approval ceases to have effect with the expiry of the date specified in the notice.
- (4) An authority to which notice under this section is given must take reasonable steps for bringing the notice to the attention of any persons the authority thinks likely to be affected by the notice.
- (5) Regulations may make further provision about notice under this section, including (among other things) about information to be included in notice under this section.'

Tudalen 32, ar ôl llinell 33, mewnosoder adran newydd –

#### [ ] Terfynu cymeradwyaeth yn wirfoddol

- (1) Pan fo person y mae awdurdod lleol wedi cymeradwyo mangre neu gerbyd yn unol â'i gais o dan adran 59, mewn cysylltiad â thriniaeth arbennig, yn dymuno i'r gymeradwyaeth beidio â chael effaith, caiff y person roi hysbysiad i'r perwyl hwnnw i'r awdurdod o dan yr adran hon.
- (2) Rhaid i'r hysbysiad ddatgan y dyddiad, pan ddaw i ben, y mae'r gymeradwyaeth i beidio â chael effaith.



- (3) Yn ddarostyngedig i unrhyw gymeradwyaeth sy'n dod i ben yn gynharach o dan adran 59(*yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 62*) neu 60, mae'r gymeradwyaeth yn peidio â chael effaith pan ddaw'r dyddiad a bennir yn yr hysbysiad i ben.
- (4) Rhaid i awdurdod y rhoddir hysbysiad iddo o dan yr adran hon gymryd camau rhesymol i ddwyn yr hysbysiad i sylw unrhyw bersonau y mae'r awdurdod yn meddwl ei fod yn debygol o effeithio arnynt.
- (5) Caiff rheoliadau wneud darpariaeth bellach ynghylch hysbysiad o dan yr adran hon, gan gynnwys (ymhlith pethau eraill) ynghylch gwybodaeth sydd i'w chynnwys mewn hysbysiad o dan yr adran hon.'

**Mark Drakeford**

65

Section 60, page 33, after line 12, insert –

- '(4) The revocation has effect –
- (a) from the beginning of the day following the day on which the period for bringing an appeal under Schedule 3 (as applied by subsection (3)) in respect of the revocation expires, if no appeal is brought under that Schedule within that period;
  - (b) with the date of the withdrawal of any appeal or further appeal brought in respect of the revocation, or the date of final determination of any unsuccessful appeal or further appeal brought in respect of the revocation, where the appeal or further appeal has been brought under Schedule 3 (as applied by subsection (3)) and no further appeal under that Schedule is available;
  - (c) with the expiry of the period for bringing a further appeal under Schedule 3, where an appeal brought under Schedule 3 (as applied by subsection (3)) in respect of the revocation is withdrawn or unsuccessful, and a further appeal under Schedule 3 is available but is not brought within that period.'

Adran 60, tudalen 33, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

- '(4) Mae'r dirymiad yn cael effaith –
- (a) o ddechrau'r diwrnod sy'n dilyn y diwrnod pan ddaw'r cyfnod ar gyfer dwyn apêl o dan Atodlen 3 (fel y'i cymhwysir gan is-adran (3)) mewn cysylltiad â'r dirymiad i ben, os na chaiff apêl ei dwyn o dan yr Atodlen honno o fewn y cyfnod hwnnw;
  - (b) â'r dyddiad y tynnir yn ôl unrhyw apêl neu apêl bellach a gaiff ei dwyn mewn cysylltiad â'r dirymiad, neu ddyddiad dyfarniad terfynol ar unrhyw apêl neu apêl bellach aflwyddiannus a gaiff ei dwyn mewn cysylltiad â'r dirymiad, pan fo'r apêl neu'r apêl bellach wedi ei dwyn o dan Atodlen 3 (fel y'i cymhwysir gan is-adran (3)) a phan na fo apêl bellach ar gael o dan yr Atodlen honno;
  - (c) pan ddaw'r cyfnod ar gyfer dwyn apêl bellach o dan Atodlen 3 i ben, pan fo apêl a gaiff ei dwyn o dan Atodlen 3 (fel y'i cymhwysir gan is-adran (3)) mewn cysylltiad â'r dirymiad wedi ei thynnu'n ôl neu'n aflwyddiannus, ac mae apêl bellach o dan Atodlen 3 ar gael ond ni chaiff ei dwyn o fewn y cyfnod hwnnw.'



**Mark Drakeford**

**66**

Page 33, after line 12, insert a new section –

**[ ] Revocation of approval: notification requirements**

- (1) A local authority that gives notice under one of the provisions specified in subsection (2) to a person in respect of a revocation, or a proposed revocation, of approval under section 59 must take reasonable steps for bringing the notice to the attention of any persons the authority thinks likely to be affected by the notice.
- (2) The provisions are paragraph 15(3) or [*paragraph to be inserted by amendment 102*] of Schedule 3 (as applied by section 60(3)), and section 60.’.

Tudalen 33, ar ôl llinell 12, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Dirymu cymeradwyaeth: gofynion hysbysu**

- (1) Rhaid i awdurdod lleol sy’n rhoi hysbysiad o dan un o’r darpariaethau a bennir yn is-adran (2) i berson mewn cysylltiad â dirymiad, neu ddirymiad arfaethedig, o gymeradwyaeth o dan adran 59 gymryd camau rhesymol i ddwyn yr hysbysiad i sylw unrhyw bersonau y mae’r awdurdod yn meddwl ei fod yn debygol o effeithio arnynt.
- (2) Y darpariaethau yw paragraff 15(3) neu [*y paragraff sy’n cael ei fewnosod gan welliant 102*] o Atodlen 3 (fel y’i cymhwysir gan adran 60(3)), ac adran 60.’.

**Mark Drakeford**

**67**

Section 61, page 33, line 17, leave out ‘expired’ and insert ‘ceased to have effect’.

Adran 61, tudalen 33, llinell 18, hepgorer ‘dod i ben’ a mewnosoder ‘peidio â chael effaith’.

**Mark Drakeford**

**68**

Section 62, page 34, line 34, after ‘P’, insert ‘anywhere in Wales’.

Adran 62, tudalen 34, llinell 35, ar ôl ‘sylw’, mewnosoder ‘yn unrhyw le yng Nghymru’.

**Mark Drakeford**

**69**

Section 62, page 34, line 38, after ‘performance’, insert ‘anywhere in Wales’.

Adran 62, tudalen 34, llinell 38, ar ôl ‘rhoi’, mewnosoder ‘yn unrhyw le yng Nghymru’.

**Mark Drakeford**

**70**

Section 62, page 35, line 1, leave out subsection (5).

Adran 62, tudalen 35, llinell 1, hepgorer is-adran (5).



**Mark Drakeford**

71

Section 63, page 35, line 10, leave out 'of the matters in subsection (2)' and insert 'that the licence holder is in breach of an applicable mandatory licensing condition'.

Adran 63, tudalen 35, llinell 10, hepgorer 'o ran y materion yn is-adran (2)' a mewnosoder 'bod deiliad y drwydded yn torri amod trwyddedu mandadol cymwys'.

**Mark Drakeford**

72

Section 63, page 35, line 12, leave out subsection (2).

Adran 63, tudalen 35, llinell 12, hepgorer is-adran (2).

**Mark Drakeford**

73

Section 63, page 35, line 30, leave out 'A' and insert 'If the authority is satisfied that the breach of the condition presents, or could present, significant risk of harm to human health, the'.

Adran 63, tudalen 35, llinell 29, hepgorer 'Caiff' a mewnosoder 'Os yw'r awdurdod wedi ei fodloni bod torri'r amod yn peri risg sylweddol, neu y gallai beri risg sylweddol, o niwed i iechyd dynol, caiff yr'.

**Mark Drakeford**

74

Section 64, page 36, line 28, leave out 'A' at the first place where it appears and insert 'If the authority is satisfied that the breach of the requirement presents, or could present, significant risk of harm to human health, the'.

Adran 64, tudalen 36, llinell 29, hepgorer 'Caiff' a mewnosoder 'Os yw'r awdurdod wedi ei fodloni bod torri'r gofyniad yn peri risg sylweddol, neu y gallai beri risg sylweddol, o niwed i iechyd dynol, caiff yr'.

**Mark Drakeford**

75

Section 64, page 37, after line 5, insert—

'(9) If a premises remedial action notice given to a person prohibits the performance of a special procedure as described in subsection (5), the authority by which it was given must take reasonable steps for bringing the notice to the attention of any persons the authority thinks likely to be affected by the notice.'

Adran 64, tudalen 37, ar ôl llinell 6, mewnosoder—

'(9) Os yw hysbysiad camau adfer ar gyfer mangre a roddir i berson yn gwahardd rhoi triniaeth arbennig fel y'i disgrifir yn is-adran (5), rhaid i'r awdurdod a'i rhoddodd gymryd camau rhesymol i ddwyn yr hysbysiad i sylw unrhyw bersonau y mae'r awdurdod yn meddwl ei fod yn debygol o effeithio arnynt.'



**Mark Drakeford** 76

Section 65, page 37, after line 21, insert –

- '(7) A local authority that gives a certificate or notice under this section must take reasonable steps for bringing the certificate or notice to the attention of any persons the authority thinks likely to be affected by it.'

Adran 65, tudalen 37, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

- '(7) Rhaid i awdurdod lleol sy'n rhoi tystysgrif neu hysbysiad o dan yr adran hon gymryd camau rhesymol i ddwyn y dystysgrif neu'r hysbysiad i sylw unrhyw bersonau y mae'r awdurdod yn meddwl ei fod yn debygol o effeithio arnynt.'

**Mark Drakeford** 77

Section 67, page 38, line 27, after 'who', insert ', without reasonable cause,'.

Adran 67, tudalen 38, llinell 26, hepgorer 'sy'n' a mewnosoder 'sydd, heb achos rhesymol, yn'.

**Mark Drakeford** 78

Section 67, page 38, line 28, after 'who', insert ', without reasonable cause,'.

Adran 67, tudalen 38, llinell 27, hepgorer 'sy'n' a mewnosoder 'sydd, heb achos rhesymol, yn'.

**Mark Drakeford** 79

Section 67, page 38, line 29, after 'who', insert ', without reasonable cause,'.

Adran 67, tudalen 38, llinell 28, hepgorer 'sy'n' a mewnosoder 'sydd, heb achos rhesymol, yn'.

**Mark Drakeford** 80

Section 67, page 38, line 31, after 'who', insert ', without reasonable cause,'.

Adran 67, tudalen 38, llinell 30, hepgorer 'sy'n' a mewnosoder 'sydd, heb achos rhesymol, yn'.

**Mark Drakeford** 81

Section 73, page 41, line 21, leave out 'possession of anything' and insert 'anything away from the premises'.

Adran 73, tudalen 41, llinell 24, hepgorer 'meddiant o unrhyw beth' a mewnosoder 'unrhywbeth o'r fangre'.



**Mark Drakeford**

**82**

Section 77, page 43, after line 10, insert –

“approval certificate” (“*tystysgrif gymeradwyo*”) has the meaning given in section 59;’.

Adran 77, tudalen 44, ar ôl llinell 1, mewnosoder –

‘mae i “tystysgrif gymeradwyo” (“*approval certificate*”) yr ystyr a roddir yn adran 59.’.

**Mark Drakeford**

**83**

Section 77, page 43, line 14, leave out –

- ‘another object, to be attached to the individual’s body, or  
(b) jewellery, or another object of a description prescribed in or under regulations, to be implanted in’

And insert –

‘( ) an object of a description prescribed in or under regulations,  
to be attached to, implanted in, or removed from’.

Adran 77, tudalen 43, llinell 37, hepgorer –

- ‘wrthrych arall, gael ei atodi i gorff yr unigolyn, neu  
(b) i emwaith, neu wrthrych arall o ddisgrifiad a ragnodir mewn rheoliadau neu o dan reoliadau, gael ei fewnblannu yng nghorff’

A mewnosoder –

‘( ) i wrthrych o ddisgrifiad a ragnodir mewn rheoliadau neu o dan reoliadau, gael ei atodi i gorff yr unigolyn, ei fewnblannu yng nghorff yr unigolyn neu ei dynnu o gorff’.

**Mark Drakeford**

**84**

Section 77, page 43, line 26, leave out ‘(but does not include a vehicle or other moveable structure’ and insert ‘or moveable facility (but does not include a vehicle’.

Adran 77, tudalen 43, llinell 23, hepgorer ‘(ond nid yw’n cynnwys cerbyd neu strwythur symudol arall’ a mewnosoder ‘neu gyfleuster symudol (ond nid yw’n cynnwys cerbyd’.

**Mark Drakeford**

**85**

Section 77, page 43, line 32, after ‘skin’, insert ‘, or mucous membrane,’.

Adran 77, tudalen 43, llinell 28, ar ôl ‘nghroen’, mewnosoder ‘, neu ym mhilen fwcaidd,’.



**Mark Drakeford**

86

Section 77, page 44, line 4, leave out –

‘subsection (1), “jewellery” includes (among other things) a bead, bar, rod or plug of any shape or material’

And insert –

‘the definition of “body piercing” in subsection (1) the reference to perforating an individual’s skin or mucous membrane includes a reference to breaching the integrity of the skin or mucous membrane in any way, including (among other things) by way of puncture or incision.

- ( ) Regulations under subsection (1) may prescribe an object or description of object by reference to (among other things) the part of the body on which the perforation is performed’.

Adran 77, tudalen 44, llinell 2, hepgorer –

‘is-adran (1), mae “gemwaith” yn cynnwys (ymhlith pethau eraill) glain, bar, rhoden neu blwg o unrhyw siâp neu ddeunydd’

A mewnosoder –

‘y diffiniad o “tyllu’r corff” yn is-adran (1), mae’r cyfeiriad at wneud trydylliad yng nghroen neu ym mhilen fwcaidd unigolyn yn cynnwys cyfeiriad at wneud bwllch yng nghyfanrwydd y croen neu’r bilen fwcaidd mewn unrhyw ffordd, gan gynnwys (ymhlith pethau eraill) drwy bric neu endoriad.

- ( ) Caiff rheoliadau o dan is-adran (1) ragnodi gwrthrych neu ddisgrifiad o wrthrych drwy gyfeirio at (ymhlith pethau eraill) y rhan o’r corff y mae’r trydylliad yn cael ei roi ynddi’.

**Mark Drakeford**

87

Section 78, page 45, line 4, leave out ‘not exceeding level 4 on the standard scale’.

Adran 78, tudalen 45, llinell 4, hepgorer ‘nad yw’n uwch na lefel 4 ar y raddfa safonol’.

**Mark Drakeford**

88

Section 78, page 45, line 8, leave out subsection (4).

Adran 78, tudalen 45, llinell 8, hepgorer is-adran (4).



**Mark Drakeford**

89

Section 79, page 45, line 11, leave out –

‘the perforation of the skin or mucous membrane of an intimate body part listed in subsection (2), where performed otherwise than in the course of a medical procedure, and with a view to enabling –

- (a) jewellery, or another object, to be attached to the body part, or
- (b) jewellery, or another object of a description prescribed in or under regulations under section 77(1) (definition of body piercing), to be implanted in the body part’

And insert –

‘a body piercing performed on an intimate body part listed in subsection (2), where performed otherwise than in the course of a medical procedure’.

Adran 79, tudalen 45, llinell 11, hepgorer –

‘trydyllu croen neu bilen fwcaidd rhan bersonol o’r corff a restrir yn is-adran (2), pan fo’n cael ei roi ac eithrio yng nghwrs triniaeth feddygol, a chyda golwg ar alluogi –

- (a) i emwaith, neu wrthrych arall, gael ei atodi i’r rhan o’r corff, neu
- (b) i emwaith, neu wrthrych arall o ddisgrifiad a ragnodir mewn rheoliadau neu o dan reoliadau o dan adran 77(1) (diffinio tyllu’r corff), gael ei fewnblannu yn y rhan o’r corff’

A mewnosoder –

‘tyllu’r corff mewn rhan bersonol a restrir yn is-adran (2), pan fo’n cael ei roi ac eithrio yng nghwrs triniaeth feddygol’.

**Mark Drakeford**

90

Section 79, page 45, after line 25, insert –

‘() tongue;’.

Adran 79, tudalen 45, ar ôl llinell 26, mewnosoder –

‘() y tafod;’.

**Mark Drakeford**

91

Section 79, page 45, after line 26, insert –

‘() In this section “body piercing” is to be read in accordance with section 77.’.

Adran 79, tudalen 45, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

‘() Yn yr adran hon, mae “tyllu’r corff” i gael ei ddarllen yn unol ag adran 77.’.





**Mark Drakeford** 92

Section 79, page 45, line 33, leave out subsection (4).

Adran 79, tudalen 45, llinell 34, hepgorer is-adran (4).

**Mark Drakeford** 93

Section 86, page 48, line 17, leave out 'possession of anything' and insert 'anything away from the premises'.

Adran 86, tudalen 48, llinell 20, hepgorer 'meddiant o unrhyw beth' a mewnosoder 'unrhywbeth o'r fangre'.

**Mark Drakeford** 94

Section 96, page 55, line 1, leave out 'section 97' and insert 'sections 97 and ((*section to be inserted by amendment 95*))'.

Adran 96, tudalen 55, llinell 1, hepgorer 'adran 97' a mewnosoder 'adrannau 97 a ((*yr adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 95*))'.

**Mark Drakeford** 95

Page 55, after line 15, insert a new section –

**[ ] Giving notices**

- (1) This section applies where a provision of this Act or of regulations made under it requires or authorises a person to give a notice to another person ("P").
- (2) The notice must be in writing.
- (3) The notice may be given to P in any one of the following ways –
  - (a) by delivering it to P;
  - (b) by leaving it at or posting it to any address specified by P as an address for giving notices, or (if P has not specified an address for this purpose) by leaving it at or posting it to P's usual address;
  - (c) subject to subsections (5) and (6), by sending it to P electronically.
- (4) P's usual address, for this purpose, is –
  - (a) if P is a body corporate, the address of the registered or principal office of the body;
  - (b) if P is acting in his or her capacity as a partner in a partnership, the address of the principal office of the partnership;
  - (c) if P is a local authority, the principal office of the local authority;
  - (d) in any other case, the last known residence or place of business of P.
- (5) The notice may not be given to P by sending it electronically unless –



- (a) P has agreed that the notice may be sent to P electronically;
  - (b) the notice is received by P in legible form.
- (6) A fixed penalty notice given under section 19 or 38 may not be given to P by sending it electronically.
- (7) The reference in subsection (3)(a) to delivering a notice to P is –
- (a) if P is a body corporate, a reference to delivering it to the secretary or clerk of that body;
  - (b) if P is a partnership, a reference to delivering it to a partner or a person having the control or management of the partnership business.
- (8) A notice that is given to P by leaving it at a place in accordance with subsection (3)(b) is to be treated as having been given at the time at which it was left at that place.’.

Tudalen 55, ar ôl llinell 17, mewnosoder adran newydd –

#### [ ] **Rhoi hysbysiadau**

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys pan fo darpariaeth yn y Ddeddf hon neu mewn rheoliadau a wneir odani yn ei gwneud yn ofynnol i berson roi hysbysiad i berson arall (“P”) neu’n awdurdodi person i wneud hynny.
- (2) Rhaid i’r hysbysiad fod yn ysgrifenedig.
- (3) Caniateir i’r hysbysiad gael ei roi i P mewn unrhyw un o’r ffyrdd a ganlyn –
  - (a) drwy ei ddanfôn at P;
  - (b) drwy ei adael mewn unrhyw gyfeiriad a bennir gan P yn gyfeiriad ar gyfer rhoi hysbysiad neu ei bostio i gyfeiriad o’r fath, neu (os nad yw P wedi pennu cyfeiriad at y diben hwn) drwy ei adael yng nghyfeiriad arferol P neu ei bostio i’r cyfeiriad hwnnw;
  - (c) yn ddarostyngedig i is-adrannau (5) a (6), drwy ei anfon yn electronig at P.
- (4) Cyfeiriad arferol P, at y diben hwn, yw –
  - (a) os yw P yn gorff corfforaethol, cyfeiriad swyddfa gofrestredig neu brif swyddfa’r corff;
  - (b) os yw P yn gweithredu yn rhinwedd ei swydd fel partner mewn partneriaeth, cyfeiriad prif swyddfa’r bartneriaeth;
  - (c) os yw P yn awdurdod lleol, prif swyddfa’r awdurdod lleol;
  - (d) mewn unrhyw achos arall, preswylfa neu fan busnes hysbys diwethaf P.
- (5) Ni chaniateir i’r hysbysiad gael ei roi i P drwy ei anfon yn electronig oni bai –
  - (a) bod P wedi cytuno y caniateir i’r hysbysiad gael ei anfon yn electronig at P;
  - (b) bod P yn cael yr hysbysiad ar ffurf ddarllenadwy.
- (6) Ni chaniateir i hysbysiad cosb benodedig a roddir o dan adran 19 neu 38 gael ei roi i P drwy ei anfon yn electronig.
- (7) Mae’r cyfeiriad yn is-adran (3)(a) at ddanfôn hysbysiad at P –



- (a) os yw P yn gorff corfforaethol, yn gyfeiriad at ddanfon yr hysbysiad at ysgrifennydd neu glerc y corff hwnnw;
  - (b) os yw P yn bartneriaeth, yn gyfeiriad at ddanfon yr hysbysiad at bartner neu berson y mae busnes y bartneriaeth o dan ei reolaeth neu sy'n rheoli busnes y bartneriaeth.
- (8) Mae hysbysiad a roddir i P drwy ei adael mewn man yn unol ag is-adran (3)(b) i gael ei drin fel pe bai wedi ei roi ar yr adeg y'i gadawyd yn y man hwnnw.'.

**Mark Drakeford** 96

Section 99, page 56, leave out line 1.

Adran 99, tudalen 56, hepgorer llinell 3.

**Mark Drakeford** 97

Schedule 1, page 57, line 9, leave out '37' and insert '38'.

Atodlen 1, tudalen 57, llinell 14, hepgorer '37' a mewnosoder '38'.

**Mark Drakeford** 98

Schedule 1, page 57, line 10, leave out '29' and insert '30'.

Atodlen 1, tudalen 57, llinell 15, hepgorer '29' a mewnosoder '30'.

**Mark Drakeford** 99

Schedule 1, page 57, line 14, leave out '37' and insert '38'.

Atodlen 1, tudalen 57, llinell 9, hepgorer '37' a mewnosoder '38'.

**Mark Drakeford** 100

Schedule 3, page 63, line 6, leave out 'the procedure for dealing with applications' and insert 'applications (including among other things about the way in which an application is to be made, the information to be provided, and the way in which an application is to be dealt with by an authority)'.

Atodlen 3, tudalen 63, llinell 6, hepgorer 'y weithdrefn ar gyfer delio â cheisiadau' a mewnosoder 'ceisiadau (gan gynnwys ymhlith pethau eraill ynghylch y ffordd y mae cais i gael ei wneud, yr wybodaeth sydd i gael ei darparu, a'r ffordd y mae awdurdod i ddelio â chais)'.



**Mark Drakeford** 101

Schedule 3, page 66, line 32, leave out ‘, 57 or 60’ and insert ‘or 57’.

Atodlen 3, tudalen 66, llinell 35, hepgorer ‘, 57 neu 60’ a mewnosoder ‘neu 57’.

**Mark Drakeford** 102

Schedule 3, page 67, after line 2, insert –

[ ] If, having complied with the requirements of paragraph 15, a local authority decides not to take the action set out in the warning notice, the authority must give notice of the decision to A.’.

Atodlen 3, tudalen 67, ar ôl llinell 2, mewnosoder –

[ ] Os yw awdurdod lleol, ar ôl cydymffurfio â gofynion paragraff 15, yn penderfynu peidio â chymryd y camau a nodir yn yr hysbysiad rhybuddio, rhaid i’r awdurdod roi hysbysiad o’r penderfyniad i A.’.

**Mark Drakeford** 103

Schedule 3, page 68, after line 27, insert –

*‘Consequential amendments*

- 21 (1) The Local Government (Miscellaneous Provisions) Act 1982 (c.30) is amended as follows.
- (2) In section 13(11) (meaning of “local authority” in Part 8), in paragraph (a) after “district” insert “in England”.
- (3) In section 14 –
- (a) in subsection (1) after “any area” insert “in England”, and
  - (b) in subsection (2) after “any area” insert “in England”.
- (4) In section 15 –
- (a) in subsection (1) after “any area” insert “in England”, and
  - (b) in subsection (2) after “any area” insert “in England”.
- 22 In the Local Government Byelaws (Wales) Act 2012 (anaw 2), in each table in Schedule 1 (byelaw making powers) omit the entry relating to –
- (a) section 14 of the Local Government (Miscellaneous Provisions) Act 1982 (c.30);
  - (b) section 15 of the Local Government (Miscellaneous Provisions) Act 1982 (c.30).’.



Atodlen 3, tudalen 68, ar ôl llinell 31, mewnosoder –

*‘Diwygiadau canlyniadol*

- 21 (1) Mae Deddf Llywodraeth Leol (Darpariaethau Amrywiol) 1982 (p.30) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 13(11) (ystyr “local authority” yn Rhan 8), ym mharagraff (a) ar ôl “district” mewnosoder “in England”.
- (3) Yn adran 14 –
- (a) yn is-adran (1) ar ôl “any area” mewnosoder “in England”, a
- (b) yn is-adran (2) ar ôl “any area” mewnosoder “in England”.
- (4) Yn adran 15 –
- (a) yn is-adran (1) ar ôl “any area” mewnosoder “in England”, a
- (b) yn is-adran (2) ar ôl “any area” mewnosoder “in England”.
- 22 Yn Neddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 (dccc 2), ym mhob tabl yn Atodlen 1 (pwerau i wneud is-ddeddfau) hepgorer y cofnod sy’n ymwneud –
- (a) ag adran 14 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Darpariaethau Amrywiol) 1982 (p.30);
- (b) ag adran 15 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Darpariaethau Amrywiol) 1982 (p.30).’.

